

Površinom najveći među otočjem koje okružuje Lošinj, Unije su zahvaljujući dobrom geoprometnom položaju na ulazu u Kvarner, više izvora pitke vode i prostranom plodnom tlu kroz sva povijesna razdoblja imala svoje žitelje. Stariji naziv otoka Nia vjerovatno dolazi od (he)neios, što na grčkom znači „njiva“, a odnosi se na plodno Polje koje je sastavom tla (prapor) vrlo slično onom na otoku Susku, Velim i Malim Sarakanama i lošinskom poluotoku Kurila. Taj kontinuitet naseljenosti, od prapovijesti pa sve do danas potvrđuju brojni arheološki nalazi otkriveni kako na kopnu tako i u podmorju otoka.

1. prapovijesne gradine - vrhovi Turan, Malanderski i Kaštel
2. rimska „Villa Rustica“ - uvala Mirišće, 1.-4- st. poslije krsta
3. rimska nekropola - polje
4. rimski put - od uvale Maračuol do uvale Podkujni
5. antički brodolom - podmorje otočića Školjci
6. Uroboros - predio zagromaču
7. bizantske „straže“
8. groblje i crkva Sv. Andrije
9. kamenica sa glagoljskim natpisom - kuća Nikolić-Agatić br. 194, unije, 1654.
10. župna crkva Sv. Andrije, kraj 18. stoljeća, povećana 1911. godine
11. zvonik, 1857.
12. dva mlina za masline
13. svjetionik Vnetak, 1873.
14. gospodarsko društvo i hrvatska čitaonica, početak 20. stoljeća
15. tvornica za preradu ribe, uvala Maračuol
16. Unijsko polje
17. pučka arhitektura Unija

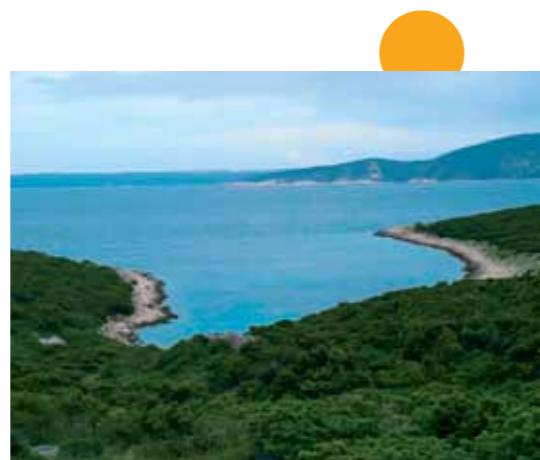


Unije, the largest of the islands surrounding *Lošinj*, was populated through all historical periods due to good geographical and traffic position at the entrance of *Kvarner*, several sources of fresh water and broad fertile land. *Nia*, its older name, probably derives from (he)neios, which in Greek means “tilled field”, and refers to the fertile *Unijsko Polje* (*Unije Field*) which is by the soil composition (loess) very similar to those on the islands of *Susak*, *Vele* and *Male Srakane*, and the *Lošinj*’s peninsula of *Kurile*. The continuity of settlement, from prehistoric times until today is confirmed by a number of archaeological finds discovered on the land and in the sea surrounding the island.

1. prehistoric hillforts - Turan, Malanderski and Kaštel hillforts
2. roman „Villa Rustica“ - Mirišće bay, 1st-4th century ad
3. Roman necropolis - polje
4. Roman road – from the Maračuol bay to the Podkujni bay
5. antique shipwreck – underwater of the Školjci islet
6. ouroboros – Zagromaču area
7. bizantine „Sentries“
8. graveyard and St. Andrew’s church
9. Kamenica (stone vessel for storing olive oil) with an engraved glagolitic inscription - Nikolić-Agatić house, number 194, unije, 1654
10. St. Andrew’s Parish Church, end of the 18th century, upgraded in 1911
11. bell tower, 1857
12. two olive mills
13. vnetak lighthouse, 1873
14. economic association and croatian library, beginning of the 20th century
15. fish processing factory, Maračuol bay
16. Unijsko polje (“Unije field”)
17. folk architecture of Unije

Als die größte unter den Inseln, welche *Lošinj* umgeben, und dank der guten geografischen und verkehrstechnischen Lage am Eingang in die *Kvarner-Bucht*, mehrere Trinkwasserquellen und dem reichlichen fruchtbaren Boden, hatte *Unije* durch alle historischen Zeiträume hindurch seine Bewohner. Die ältere Inselbezeichnung *Nia* stammt vermutlich vom (he)neios, was im Griechischen „Feld“ heißt, und sich auf das fruchtbare Feld (Polje) bezieht, welches auf Grund der Bodenbeschaffenheit (Tonsandstein) stark jenem auf den Inseln *Susak*, *Vele* und *Male Srakane* sowie der *Lošinjer Halbinsel Kurila* ähnelt.

Die Kontinuität der Besiedlung von der Urgeschichte bis heute wird belegt durch zahlreiche archäologische Funde, die sowohl an Land als auch in der Unterwasserwelt der Insel gemacht worden sind.



1. urgeschichtliche befestigungsanlagen – gipfel Turan, Malanderski und Kaštel
2. römische „Villa Rustica“ – Mirišće-bucht, 1.-4. jh. n. chr.
3. römische nekropole – polje (feld)
4. römischer weg – von der Maračuol-bucht bis zur Podkujni-bucht
5. antiker schiffsbruch – unterwasserwelt der kleininsel Školjci
6. ouroboros – Zagromaču-gebiet
7. byzantinische „wachen“
8. friedhof und kirche des hl. Andreas
9. steingefäß mit glagolitischer inschrift – Nikolić-Agatić-haus nr. 194, Unije, 1654
10. gemeindekirche des hl. Andreas, ende des 18. jahrhunderts, 1911 erweitert
11. glockenturm, 1857
12. zwei olivenmühlen
13. leuchtturm Vnetak, 1873
14. wirtschaftsgesellschaft und kroatischer lesesaal, anfang des 20. jahrhunderts
15. fischverarbeitungsfabrik, Maračuol-bucht
16. Unijer polje (feld)
17. volksarchitektur auf Unije

Per superficie, *Unije* è la più grande fra le isole dell’arcipelago lussignano. Grazie alla buona posizione geo-strategica, alle sorgenti d’acqua potabile e al terreno fertile in abbondanza, *Unije* fu abitata in tutti i periodi della storia. Il nome antico dell’isola deriva molto probabilmente da (he)neios che in greco significa “terreno” e si riferisce al fertile campo con la struttura del suolo (argilla) molto simile a quella dell’isola di *Sansegó (Susak)*, delle *Canidole* grandi e piccole (*Male e Vele Srakane*) e della penisola lussignana *Kurile*. L’isola è stata abitata ininterrottamente dai tempi preistorici fino ad oggi, fatto dimostrato dai molti ritrovamenti archeologici reperiti nella terra e nei fondali dell’isola.

1. fortezze preistoriche – Cime Turan, Malanderski e Kaštel
2. „Villa Rustica“ romana – baia di Mirišće, i - iv. sec. d.c
3. necropoli Romana - polje (campo)
4. strada Romana – dalla baia di Maračuol fino alla baia di podkujni
5. naufragio dell’antichità – il fondale dell’isolotto Školjci
6. uroboro - zona Zagromaču
7. punti d’avvistamento bizantini detti „Straže“
8. cimitero e chiesa di S. Andrea
9. pila con scritta glagolitica – casa Nikolić-Agatić n. 194, Unije, 1654.
10. chiesa parrocchiale di S. Andrea, fine del xviii secolo, ampliata nel 1911
11. campanile, 1857
12. due torchi per le olive
13. faro Vnetak, 1873
14. società commerciale e sala croata di lettura , inizio del xx secolo
15. fabbrica per la conservazione del pesce, baia di Maračuol
16. campo di Unije
17. architettura popolare di Unije



OTOK UNIJE

- atrakcije
- attractions

